ISOMETER® IR427

with alarm indicator and test combination MK7

Insulation monitoring device with integrated load and temperature monitoring for medical IT systems in accordance with IEC 60364-7-710, IEC 61557-8 and DIN VDE 0100-710







ISOMETER® IR427 with alarm indicator and test combination MK7

Insulation monitoring device with integrated load and temperature monitoring for medical IT systems in accordance with IEC 60364-7-710 and DIN VDE 0100-710



ISOMETER® IR427



Alarm indicator and test combination MK7

Device features

ISOMETER® IR427

- Insulation monitoring for medical IT systems
- Load and temperature monitoring for IT system transformers
- Adjustable response value for insulation monitoring
- Adjustable load current response value
- Integrated voltage monitoring for four alarm and test combinations MK7
- Temperature monitoring with PTC thermistor or bimetal switch
- · Connection monitoring earth
- LEDs: Power On, Alarm 1, Alarm 2
- · Internal/external test button
- Configurable alarm relay: N/O or N/C operation selectable
- $\bullet \ \ \text{Self monitoring with automatic alarm}$
- Compact two-module enclosure (36 mm)
- Four-wire interface for four alarm indicator and test combinations MK7

Remote alarm indicator and test combination MK7

- · Easy-to-clean front foil surface
- Label field
- · Panel frame alpine white
- Alarm LEDs: Power On, insulation fault overload, overtemperature
- Test button, mute button
- Standard flush-mounting enclosure 66 mm

Product description

The ISOMETER® of the IR427 series is designed to monitor the insulation resistance of AC circuits (medical IT systems). At the same time, the load current and temperature of the IT system transformer can be monitored.

Application

Medical IT systems in accordance with IEC 60364-7-710, IEC 61557-8 and DIN VDE 0100-710.

Function

The insulation monitoring device monitors the insulation resistance, the load current and the temperature of the IT system transformer. In addition, the connections to earth, the measuring current transformer and the temperature sensor connections are monitored. The currently measured value is indicated on the LC display. By pressing the " \blacktriangle " or " \blacktriangledown " keys, other measured values can be displayed.

Alarms are indicated on the LC display via LEDs and an additional identification.

Parameters are assigned to the device via LCD or the function keys on the front of the device.

Insulation monitoring

The AMP measuring principle, also detects DC faults. When the value of the insulation resistance falls below the set response value, the alarm relay K1 switches and the alarm LED "AL1" lights. When the insulation resistance exceeds the release value (response value plus hysteresis), the alarm relay returns to its initial position and the alarm LED "AL1" goes out.

Load current and temperature monitoring

The load current is monitored via the measuring current transformer STW2; the temperature is monitored via a temperature (Bimetal) switch or a PTC Thermistor according to DIN 44081. When the response value is exceeded, the alarm LED "AL2" lights. The required temperature sensors are already incorporated in BENDER transformers.

Alarm relays

The alarm relay switches on the occurrence of an alarm or in case of voltage failure (N/C operation). The operating principle can be changed.

Alarm messages LEDs

	IR427			MK7			
	"ON"	"AL1"	"AL2"	ON	Ins. fault	Overload	Overtemp.
Operation		-	-		_	_	_
System fault ¹⁾	flashing	flashing	flashing	flashing	flashing	flashing	flashing
Insulation fault			-			-	_
Overcurrent		-			-		_
Overtemperature	-	-			-	-	-
No communication betw. IR 427+MK7	-	-	-	flashing	-	_	_

¹⁾ Detailed alarm information on LCD



Test function/connection monitoring

The device carries out a self test when supply voltage is fed and later at hourly intervals. During the self test, the internal device functions, the connections to earth (E/KE) and the current transformer connections are monitored for interrruption and short-circuit. In the event of a fault, the alarm relay K1 switches and the LEDs ON/AL1/AL2 flash. The respective error code appears on the LC display. After eliminating the fault, the alarm relay automatically switches to its initial position. By pressing the test button, on the IR427 or on the MK7, the device functions and also the relay function will be tested.

Standards

The ISOMETER® of the IR427 series complies with the requirements of the device standards:

- IEC 60364-7-710
- IEC 61557-8
- DIN VDE 0100-710

Approvals



Display and operating elements IR427

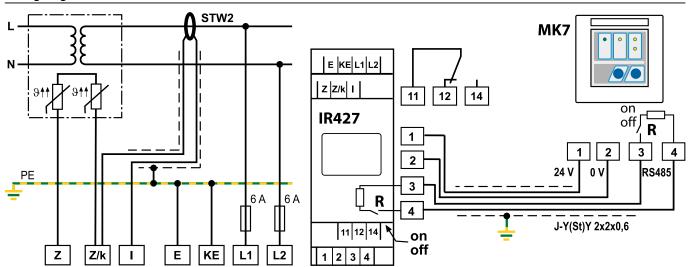
Device front Element		Function	
ON		green - Power On LED	
	AL1	yellow - LED Alarm 1 lights: Measured value has fallen below the response value $R_{\rm an}$	
ON AL1 AL2	AL2	yellow - LED Alarm 2 lights: Response value % I and °C exceeded	
	_	Display in standard mode:	
	189 kΩ	Flashing point = measuring pulse	
	109 K12	Insulation resistance $R_F = 189 \text{ k}\Omega$	
$\ \cdot\ $	A	Up button: Menu items/values	
	Т	Test button: to start a self test (2 s)	
	▼	Down button: Menu items/values	
		To start the menu mode (2 s)	
	4 →	ENTER key:	
(T) (MENU)	MENU	(< 1.5 s) To confirm menu item, submenu item and value.	
		(2 s) To return to the next higher menu level	

Display and operating elements MK7

Device front Element		Function
	ON	green - Power On LED
ON ON	4	yellow - LED insulation fault lights: Measured value has fallen below the response value $R_{\rm an}$
	Ι	yellow - LED overload (overcurrent) lights: response value lalarm exceeded
		yellow - LED overtemperature lights: response value °C exceeded
TEST Q		Mute button: to cancel the alarm
TEST		Starting the self test



Wiring diagram

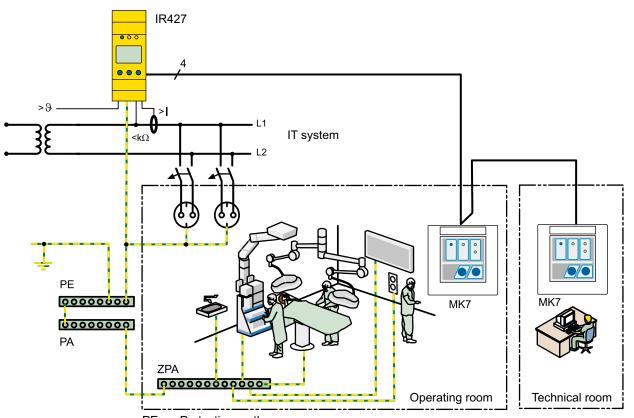


E, KE	Separate connection of E, KE to PE
	Connection to the IT system to be monitored;
L1, L2	Supply voltage U_S (see nameplate) 6 A fuse recommended.
Z, Z/k	Connection to temperature sensors (PTC)
Z/k, I	Connection to the measuring current transformer (STW2)

1, 2	$U_{\rm S}$ for alarm indicator and test combination MK7
	RS-485 interface;
3, 4	Terminate the connection with switch R (on, off) if the device is connected at the end of the bus
11, 12, 14	Alarm relay K1



Application example



PE = Protective earth
PA = Equipotential bonding
ZPA = Supplementary equipotential bonding

Ordering information

Туре	Supply voltage U s	Nominal system voltage $U_{\rm n}^{1)}$	Art. No.
IR427-2	AC 70264 V, 42460 Hz	AC 70264 V, 42460 Hz	B72075300
MK7 Remote alarm indicator and test combination	DC 1828 V	_	B95100201

¹⁾ Absolute values

Accessories

Type designation	Art. No.
MK-cavity-wall-box-60mm	B95100203

Suitable system components

Type designation	Туре	Art. No.
Measuring current transformers	STW2	B942709
Mounting frame	XM420	B990994



Technical data ISOMETER® IR427

Insulation coordination acc. to IEC 60664-1/IEC 60	0664-3
Rated insulation voltage	250 V
Rated impulse voltage/pollution degree	4 kV/3
Protective separation (reinforced insulation) between	
	E, KE, 1, 2, 3, 4 Z, Z/k, I) -(11, 12, 14)
Voltage test acc. to IEC 61010-1	2.21 kV
Supply voltage	
Supply voltage U _s	$=U_{n}$
Power consumption	≤ 4 VA
IT system being monitored	
Nominal system voltage $U_{\rm n}$	AC 70264 V
Nominal frequency f_n	4763 Hz
· · ·	T7 05 112
Insulation monitoring	
Response value R _{an}	50500 kΩ (50 kΩ)*
Relative uncertainty	±10 %
Hysteresis	25 %
Response time t_{an} at $R_F = 0.5 \times R_{an}$ and $C_e = 0.5 \mu F$	≤ 5 s
Permissible system leakage capacitance <i>C</i> e	5 μF
Measuring circuit	
Measuring voltage $U_{\rm m}$	±12 V
Measuring current $I_{\rm m}$ (at $R_{\rm F} = 0 \Omega$)	≤ 50 µA
Internal DC resistance R _i	≥ 240 kΩ
Impedance <i>Z</i> _i at 50 Hz	≥ 200 kΩ
Permissible extraneous DC voltage $U_{ m fg}$	≤ DC 300 V
Load current monitoring	
Response value, adjustable	550 A (7 A)*
Relative uncertainty	±5 %
Hysteresis	4 %
Setting values load current measurement:	
Transformer 3150 VA 4000 VA 5000	
uiuiii	2 A 28 A 35 A 45 A
Response time overload, (50 % to 120 %)	< 5 s
Response time for measuring current transformer monit	oring at restart, test or every 1 h
Temperature monitoring:	
Response value (fixed value)	4 kΩ
Release value (fixed value)	1.6 kΩ
PTC resistors acc. to DIN 44081	max. 6 in series
Response time overtemperature	< 2 s
Response time connection fault PTC resistors	< 2 s
Displays, memory	
LC display	multifunctional, not illuminated
Measured value insulation resistance	10 kΩ1 MΩ
Operating uncertainty	±10 %, ±2 kΩ
Measured value load current (as % of the set response	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Operating uncertainty	±5 %, ±0.2 A
Password	on, off/0999 (off, 0)*
Interface for MK7	
Cable length, twisted in pairs, shielded	200 m
	; shield on one side connected to PE
Power supply (terminals 1 and 2):	
J _{off}	DC 24 V
ν _{max} (max. 4 MK7)	80 mA
	JU IIIA
Communication (terminal 3 and 4): Interface/protocol	RS-485/proprietary, no BMS
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	$85-465$ /proprietary, no BMS 20Ω (0.25 W), internal, switchable
ichimating resistor - I	20 12 (0.23 W), IIICHIII, SWILCHIDDE

	ring current transformer and temperature sensor
Cable lengths:	
single wire > 0.5 mm ²	≤1n
single wire, twisted > 0.5	
twisted in pairs, twisted >	
Recommended cable	min. J-Y(St)Y 2x0.6, shield on one side connected to Pl
Switching elements	
Number	1 changeover contac
Operating principle	N/C operation or N/O operation (N/C operation)
Electrical endurance, number of	f cycles 10.000
Contact data acc. to IEC 609	47-5-1
Utilisation category	AC-13 / AC-14 / DC-12 / DC-12 / DC-1:
Rated operational voltage	230 V / 230 V / 24 V / 110 V / 220 V
Rated operational current	5 A / 3 A / 1 A / 0.2 A / 0.1 A
Minimum contact rating	1 mA at AC/DC 10 \
Environment/EMC	
EMC	IEC 61326-2-4
Operating temperature	-25+55°
Climatic class acc. to IEC 607	721 (except condensation and formation of ice)
Stationary use (IEC 60721-3-3)	
Transport (IEC 69721-3-2)	2K1
Long-term storage (IEC 60721-	
	l conditions acc. to IEC 60721
Stationary use (IEC 60721-3-3)	
Transport (IEC 60721-3-2)	2M
Storage (IEC 60721-3-1)	
Connection	
Connection	push-wire terminal
Connection properties	2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2
rigid	0.22.5 mm ² (AWG 2414
flexible	0.75 0.5 3/41/640 44
without ferrules	0.752.5 mm² (AWG 1914
with ferrules	0.21.5 mm² (AWG 2416
Stripping length	10 mn
Opening force	501
Test opening, diameter	2.1 mn
<u>Other</u>	
Operating mode	continuous operation
Position of normal use	an
Degree of protection, internal of	
Degree of protection, terminals	
Enclosure material	polycarbonat
Flammability class	UL94V-
Screw mounting	2 x M
DIN rail mounting acc. to	IEC 6071:
Weight	150 (

()* = Factory setting



Technical data ISOMETER® MK7

Position of normal use

Front plate colour

Degree of protection, internal components (IEC 60529)

Flush-mounting enclosure, diameter (included in the scope of delivery)

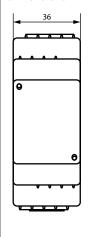
Degree of protection, terminals (IEC 60529)

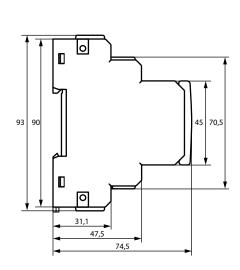
Weight (including mounting frame)

Insulation coordination acc. to IEC 60664-1	/IEC 60664-3
Rated insulation voltage	50 V
Rated impulse voltage/pollution degree	500 V/3
Supply voltage	
Supply voltage $U_{\rm s}$	DC 1828 V
Power consumption	0.5 VA
Environment/EMC	
EMC	IEC 61326
Operating temperature	-10+55 °C
Climatic class acc. to IEC 60721 (except conde	ensation and formation of ice)
Stationary use (IEC 60721-3-3)	3K22
Transport (IEC 69721-3-2)	2K11
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1K12
Classification of mechanical conditions acc	. to IEC 60721:
Stationary use (IEC 60721-3-3)	3M11
Transport (IEC 60721-3-2)	2M4
Storage (IEC 60721-3-1)	1M12
Connection	
Connection	screw-type terminals
Connection properties	
rigid/flexible	0.22.5 mm ² (AWG 2414)
Flexible with ferrule	0.21.5 mm ² (AWG 2416)
Stripping length	8 mm
Other	
Operating mode	continuous operation

Dimension diagram IR427

Dimensions in mm





Dimension diagram MK7 and flush-mounting enclosure

Dimensions are given in mm

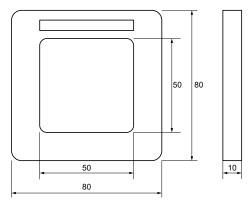
IP30

IP20

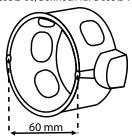
66 mm

80 g

alpine white



Flush-mounting box Ø 66, Drilling hole Ø 70 UP-Dose Ø 66, Bohrloch für Dose Ø 70



Distance screw mounting/ Abstand Schraubbefestigung





Londorfer Straße 65 35305 Grünberg Germany

Tel.: +49 6401 807-0 info@bender.de www.bender.de



© Bender GmbH & Co. KG, Germany Subject to change! The specified standards take into account the edition valid until 08.2023 unless otherwise indicated.